

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Tercer período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 22-26 de octubre de 2001**

## PROGRAMAS EN LOS PAÍSES

Tema 8 del programa

*Para aprobación*



Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.3/2001/8/6**  
19 septiembre 2001  
ORIGINAL: FRANCÉS

## PROGRAMA EN EL PAÍS — SENEGAL (2002-2006)

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

# Nota para la Junta Ejecutiva

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director, Despacho Regional para  
África Occidental (ODD):

Sr. M. Aranda da Silva

Oficial Superior de Enlace, ODD:

Sr. T. Lecato

tel.: 066513-2370

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Servicios de Reuniones y Distribución (tel.: 066513-2328).



# Resumen

El Senegal es un país saheliano de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), clasificado entre los países menos adelantados (MA)<sup>1</sup> y los países pobres muy endeudados. El nivel de ingresos per cápita en 1999 era de 553 dólares EE UU, con una población estimada de 9,68 millones de habitantes y un índice de crecimiento que en 2000 era de 2,7% anual. Según la clasificación del Informe sobre Desarrollo Humano de 2001 del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el país ocupa el lugar 145º de un total de 162 países, por su bajo índice de desarrollo humano, y el lugar 130º de un total de 146 países, por su índice de desarrollo relativo al género.

En el Senegal la pobreza afecta al 30% de los hogares y dos tercios de la población pobre está constituida por mujeres. La situación alimentaria viene deteriorándose desde los años noventa, con un aporte calórico medio de 2.100 kilocalorías diarias<sup>2</sup> y comidas menos frecuentes y de calidad inferior. La pobreza relacionada con la falta de instrucción (el 65% de la población es analfabeta y, de ese porcentaje el 75% son mujeres) repercute negativamente en el estado de salud, la higiene y la nutrición. En el medio rural, una serie de factores negativos (condiciones climáticas sahelianas, éxodo rural, degradación del medio ambiente, etc.) contribuyen igualmente a agravar la situación de vulnerabilidad alimentaria de la población más pobre.

Con el presente programa en el país se apoyará la estrategia del Gobierno de lucha contra la pobreza en las zonas más vulnerables de las cuatro regiones meridionales del país y en unos 20 centros urbanos, gracias a tres actividades básicas: la asistencia al Programa de refuerzo de la nutrición (PRN), la educación básica y la capacitación, así como la prevención de crisis. Se prevé realizar una actividad complementaria con el fin de ampliar las actividades de capacitación.

De conformidad con la decisión 1999/EB.A/2 de la Junta Ejecutiva, el PMA centra sus actividades de desarrollo en cinco objetivos. El presente programa se basa en los objetivos 1, 2 y 4:

- crear las condiciones para que los niños pequeños y las mujeres gestantes y madres lactantes satisfagan sus necesidades nutricionales especiales y necesidades sanitarias relacionadas con la nutrición;
- crear las condiciones para que los hogares pobres inviertan en capital humano mediante la educación y la capacitación; y
- mitigar las consecuencias de las catástrofes naturales en zonas vulnerables a crisis recurrentes de esta índole.

El presente programa en el país se basa en el perfil de la estrategia en el país (PEP), la evaluación común del país (CCA), publicada en junio de 2001, y los resultados de las

<sup>1</sup> Decisión adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en su 55º período de sesiones (15 de marzo de 2001).

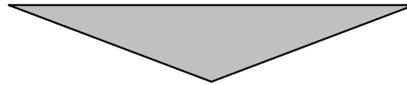
<sup>2</sup> Comparado con las 2.400 kilocalorías recomendadas por la FAO.



consultas celebradas con los beneficiarios, el Gobierno, los donantes y las organizaciones no gubernamentales (ONG). El ciclo y la orientación del programa en el país se armonizan con los del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo revisado, cuya publicación está prevista para diciembre de 2001.

La Directora Ejecutiva del PMA recomienda a la Junta Ejecutiva que apruebe el presente programa en el país de cinco años de duración (2002-2006), por un valor estimado de 21,8 millones de dólares EE UU correspondientes a la totalidad de los gastos operacionales directos, con sujeción a la disponibilidad de recursos. Se pide asimismo a la Junta que ratifique el importe adicional de 9,6 millones de dólares EE UU en concepto de actividad complementaria.

## Proyecto de decisión



La Junta Ejecutiva aprueba el programa en el país relativo al Senegal (2002-2006)  
(WFP/EB.3/2001/8/6).



## ENFOQUE ESTRATÉGICO DEL PROGRAMA EN EL PAÍS

1. El PEP relativo al Senegal se sometió al examen de la Junta Ejecutiva en febrero de 2001. En el presente programa en el país se tienen en cuenta por tanto dicho perfil de la estrategia en el país y las recomendaciones formuladas por la Junta. Entre los cambios aportados con respecto al programa en el país anterior figuran una reducción del número de actividades, una mayor concentración de las intervenciones en los sectores sociales, de conformidad con la estrategia del Gobierno, la introducción de una actividad de prevención de crisis y de un componente de alfabetización y capacitación en el medio urbano, así como el fortalecimiento del sistema de seguimiento y evaluación.
2. La pobreza afecta a alrededor del 30% de los hogares senegaleses, cuyo presupuesto familiar está destinado en un 48% a la alimentación; las mujeres representan alrededor de dos tercios de la población pobre. Así pues, el Senegal se enfrenta con un aumento constante de la malnutrición, debida en parte a una escasa vigilancia nutricional de los niños y al desconocimiento de sus necesidades alimentarias. El analfabetismo, que afecta al 44% de las mujeres, y la falta de capacitación repercuten en el estado de salud, la higiene y la nutrición. En el medio urbano la falta de acceso al empleo es una de las causas principales de la inseguridad alimentaria. Por último, varios factores negativos (entre ellos las condiciones climáticas del Sahel, el éxodo rural masivo y la degradación del medio ambiente) que provocan crisis alimentarias repetidas, debidas a fenómenos cíclicos de sequías e inundaciones, contribuyen a acrecentar la vulnerabilidad alimentaria de la población más pobre en el medio rural.
3. El programa del PMA en el Senegal para los años 2002-2006 se enmarca en la estrategia nacional de lucha contra la pobreza y tiene por objeto reducir la pobreza y la inseguridad alimentaria de los grupos más vulnerables, sobre todo las mujeres y las niñas, y alcanzar los objetivos siguientes:
  - contribuir a reducir la malnutrición;
  - promover el componente de educación y capacitación en pro del desarrollo; y
  - fortalecer las capacidades de prevención y de respuesta frente a una crisis.
4. Para ello, el programa en el país prevé tres actividades básicas. La actividad básica de salud y nutrición tendrá por objeto satisfacer de manera sostenible las necesidades nutricionales de los grupos más vulnerables (mujeres embarazadas, madres lactantes y niños pequeños). La actividad básica de educación y capacitación tendrá por objeto eliminar en el sector académico el hambre inmediata entre los alumnos, aumentar el número de matriculaciones escolares, fomentar la asistencia y combatir el abandono escolar, sobre todo por lo que concierne a las niñas. En el sector no académico se tratará de alfabetizar y capacitar prioritariamente a mujeres y jóvenes en el medio urbano, con objeto de facilitarles el acceso al empleo o a actividades generadoras de ingresos. En las zonas rurales, la actividad de prevención de crisis debería acrecentar la disponibilidad de alimentos por medio de actividades de protección de los recursos naturales y de mejora de los factores de producción.



5. El presente programa se basará principalmente en el enfoque participativo y la responsabilización de las comunidades, el cumplimiento de los compromisos del PMA relativos a la mujer y el fortalecimiento de las asociaciones. El 60% de los beneficiarios de la ayuda alimentaria serán mujeres y niñas. El programa permitirá satisfacer las necesidades básicas de las mujeres, a quienes otorgará acceso preferencial a los recursos, someterá a una vigilancia sanitaria y nutricional adaptada a ellas y sus niños, y dará el mismo acceso a la educación y la capacitación que tienen los hombres.
6. La selección geográfica de las intervenciones del PMA deriva de un estudio realizado por el PMA en 1995-1996 y actualizado en abril de 2000, así como de otro estudio específico sobre la vulnerabilidad en el medio urbano, llevado a cabo al final de 2000. Los departamentos que se consideran más vulnerables son unos nueve en las cuatro regiones meridionales del país: Kaffrine (región de Kaolack: Sine-Saloum<sup>3</sup>), Tambacounda y Kédougou (región de Tambacounda: Senegal oriental), Vélingara, Kolda y Sédhiou (región de Kolda: Casamancia Alta), Ziguinchor, Bignona y Oussouye (región de Ziguinchor: Casamancia Baja). Se han seleccionado asimismo unas 20 ciudades.
7. Los beneficiarios directos de la ayuda alimentaria son: i) las mujeres vulnerables y los niños pequeños que sufren de malnutrición en los barrios urbanos desfavorecidos; ii) los niños en edad preescolar y escolar de las zonas urbanas y rurales que se han identificado como las más vulnerables; iii) los jóvenes sin empleo generalmente analfabetos y no especializados del medio urbano; y iv) las agrupaciones de campesinos de las zonas rurales con un elevado nivel de vulnerabilidad
8. Habida cuenta de que la vulnerabilidad es un concepto dinámico, por iniciativa conjunta del Gobierno y de la Oficina del PMA en el Senegal, durante el programa se realizarán unas encuestas destinadas a actualizar los datos sobre la situación de la vulnerabilidad, según los indicadores utilizados por la Dependencia de análisis y cartografía de la vulnerabilidad (VAM) del PMA, con el apoyo de la oficina regional. Más tarde, tal vez sea aconsejable modificar en algún momento ciertas partes de la zona seleccionada.

## PROGRAMA DE ACTIVIDADES EN EL PAÍS

### Las intervenciones del PMA en el Senegal

9. De acuerdo con su mandato, el presente programa en el país sólo abarca las actividades de desarrollo, aunque se ha formulado originariamente para tener en cuenta otros tipos de intervención del PMA. Desde el tercer trimestre de 2001 y durante seis meses, a raíz de la situación de inseguridad civil que reina en Casamancia, el PMA, en colaboración con el Gobierno y los donantes, proporciona asistencia de urgencia sobre todo a las familias de las personas desplazadas en el interior de su propio país que se suman a la población pobre de las zonas urbanas de la región de Ziguinchor. Según cómo evolucione la situación, a esta asistencia

<sup>3</sup> La primera denominación se refiere a la región administrativa; la segunda, a la región geográfica.



podría seguir una intervención prolongada de socorro y recuperación, sobre todo para el regreso de las personas desplazadas y la reinserción en la sociedad civil de los ex-combatientes.

10. Una intervención de este tipo contribuirá a mejorar la seguridad en la región y las zonas limítrofes y facilitará las intervenciones de desarrollo previstas en el presente programa en materia de nutrición, educación y prevención de crisis. Paralelamente, estas actividades de desarrollo contribuirán a prevenir todo nuevo conflicto y a proporcionar servicios sociales a las poblaciones, así como los medios de incrementar la producción agrícola.
11. Asimismo, las diferentes actividades del presente programa en el país se fortalecerán mutuamente. Las actividades de nutrición y de educación y capacitación mejorarán la capacidad de las poblaciones destinatarias para hacer frente a situaciones de crisis. Las obras de saneamiento destinadas a impulsar la producción e incrementar los ingresos agrícolas contribuirán a mejorar la seguridad alimentaria de dichas poblaciones e, indirectamente, su capacidad de aprendizaje. La alfabetización de adultos, sobre todo de mujeres, en el marco de la actividad 2, constituye una medida de seguimiento transversal del presente programa que completará las sesiones de capacitación previstas en el marco de cada actividad.

### **Recursos y proceso de preparación del programa en el país**

12. El nivel mínimo de recursos propuesto para este programa es de 39.708 toneladas de productos alimenticios, por un costo operacional directo de 21,8 millones de dólares EE UU durante el período de 2002 a 2006. El número total de beneficiarios se estima, por término medio, en 192.640 personas por año. En caso de que se disponga de recursos adicionales, éstos se utilizarán en el marco de una actividad complementaria de ampliación de la capacitación en el medio rural que beneficiará a 65.000 personas por año, a partir de 2003, y requerirá 17.550 toneladas de alimentos, equivalentes a 9,6 millones de dólares EE UU en concepto de costos operacionales directos.



13. En el cuadro que figura a continuación se indican el nivel de recursos y el número de beneficiarios de 2002 a 2006.

Actividad	Cantidad de productos (toneladas)	Reparto por actividades (% tonelaje)	Número de beneficiarios	Porcentaje de mujeres y niñas beneficiarias
<b>Actividad básica 1:</b> salud y nutrición	7 978	20,1	345 900	77
<b>Actividad básica 2:</b> educación	26 530	66,8	577 300	50
<b>Actividad básica 3:</b> prevención de crisis	5 200	13,1	40 000	50
<b>Total de actividades básicas</b>	<b>39 708</b>	<b>100</b>	<b>963 200</b>	<b>59,9</b>
<b>Actividad complementaria 2</b>	17 550	–	260 000	60
<b>Total del programa en el país</b>	<b>57 258</b>	<b>–</b>	<b>1 223 200</b>	<b>59,9</b>

14. El presente programa en el país refleja las prioridades del Gobierno y del PMA, y tiene en cuenta a la vez la capacidad de absorción del país. Se ajusta a la orientación general del Gobierno senegalés de lucha contra la pobreza, cuyo documento básico sobre la estrategia de reducción de la pobreza ha de publicarse en diciembre de 2001.
15. El programa refleja asimismo las orientaciones estratégicas del nuevo Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que se está ultimando y al cual el PMA ha contribuido en gran medida. La nueva versión de la evaluación común del país se ha publicado en junio de 2001 y constituye la base del segundo marco de asistencia que prevé que las actividades que se indican a continuación se lleven a cabo en coordinación con los organismos de las Naciones Unidas: i) lucha contra la pobreza en el departamento de Kédougou; ii) educación para todos; y iii) rehabilitación de la zona de Casamancia después del conflicto.
16. El programa en el país se ha preparado en estrecha consulta con todos los asociados del PMA. Se ha establecido un comité de dirección con los representantes de las estructuras gubernamentales y se han celebrado consultas con los donantes, los asociados de las Naciones Unidas y las ONG. Este mismo comité de dirección ha establecido tres grupos de trabajo temáticos correspondientes a las actividades básicas.
17. El PMA participa igualmente en las labores de tres grupos de coordinación, a saber, los grupos sobre medio ambiente, desarrollo rural y seguridad alimentaria, y perspectiva de género y desarrollo, que reagrupan a todos los representantes de la cooperación bilateral y multilateral<sup>4</sup>. El PMA participa activamente también en el

<sup>4</sup> Dirigidos respectivamente por los Países Bajos, la Unión Europea y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM).



grupo de trabajo especial sobre Casamancia, dirigido conjuntamente por el PNUD y la Unión Europea.

## ACTIVIDADES BÁSICAS DEL PROGRAMA EN EL PAÍS

### Actividad básica 1: Contribución al programa de fortalecimiento de la nutrición

#### *Enfoque estratégico*

18. Esta actividad se enmarca en el objetivo del Gobierno de reducir la malnutrición a la mitad para el año 2015 (a raíz de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación de 1996) y responde a la primera prioridad de la política de habilitación para el desarrollo del PMA (crear las condiciones para que los niños pequeños y las mujeres gestantes y madres lactantes satisfagan sus necesidades nutricionales especiales y necesidades sanitarias relacionadas con la nutrición).
19. El Proyecto de nutrición comunitaria (PNC), al que el PMA presta apoyo desde 1997, será sustituido en 2002 por el PRN, que reagrupará todos los programas y proyectos de nutrición comunitaria en curso. Este programa, que durará 10 años, tendrá carácter multisectorial y se extenderá a las zonas rurales, periurbanas y urbanas más pobres hasta llegar gradualmente a cubrir todo el territorio. El PRN se basa en la nutrición comunitaria y la lucha integrada contra las enfermedades infantiles y prevé intervenciones complementarias en materia de seguridad alimentaria en los hogares, aguas y saneamiento, así como un apoyo a las iniciativas comunitarias.

#### *Análisis de los problemas*

20. Un tercio de la población senegalesa no alcanza el nivel de consumo alimentario equivalente al aporte energético de 2.400 kilocalorías diarias per cápita recomendado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). En el medio rural los períodos de escasez, para las personas más pobres, a veces pueden llegar a durar ocho meses. En el medio urbano, se observa una reducción significativa de la frecuencia y la calidad de las comidas.
21. Los niños constituyen una categoría particularmente expuesta a riesgo. En 2000, el 19% de los niños menores de cinco años de edad sufrían de retraso del crecimiento; el 8,3% de emaciación y la tasa de prevalencia de la insuficiencia ponderal era del 18,4%. Las tasas de mortalidad de lactantes y niños pequeños e infantil-juvenil llevan aumentando desde 1995, y en el año 2000 eran de 70, 81 y 145 por 1.000, respectivamente. La malnutrición es una de las causas de más del 40% de los fallecimientos. En los barrios urbanos desfavorecidos, la tasa de malnutrición es comparable con la del medio rural, que en general es más elevada.
22. Las mujeres embarazadas y las madres lactantes presentan carencias de micronutrientes, lo que repercute en el estado de malnutrición de sus niños. La prevalencia de la anemia se estima en el 42% entre las mujeres de 15 a 49 años de edad, y en el 55% entre las mujeres gestantes. La carencia de yodo y el bocio son endémicos en las regiones del sur y el este del país, y la carencia de vitamina A



sigue siendo una de las causas más frecuentes de la ceguera infantil. Los alimentos que suplementan la lactancia materna se introducen tardíamente, y muy a menudo son insuficientes tanto la frecuencia de su distribución como su densidad energética y su valor nutritivo<sup>5</sup>.

### **Objetivos y resultados previstos**

23. El objetivo general es contribuir a reducir la malnutrición de la población destinataria, y satisfacer de manera sostenible las necesidades nutricionales de los niños pequeños, las mujeres gestantes y las madres lactantes.
24. En consonancia con el PRN, los objetivos de esta actividad son los siguientes:
  - i) asegurar la promoción del crecimiento de los niños de 0 a 36 meses de edad en los centros comunitarios de nutrición (CNC); ii) reducir las carencias de micronutrientes entre las mujeres y los niños de 6 a 36 meses; iii) reducir el hambre inmediata y promover el desarrollo físico y psíquico de los niños de 3 a 6 años de edad; y iv) fomentar la producción local y la comercialización de los alimentos complementarios en las propias comunidades.
25. La actividad tendrá tres componentes: a) un suplemento alimentario para los niños malnutridos de 6 a 36 meses, mujeres gestantes y madres lactantes en los CNC de los barrios urbanos más pobres<sup>6</sup>; b) suministro de alimentos a niños de 3 a 6 años en las guarderías contiguas a los CNC; c) apoyo alimentario a las organizaciones de mujeres para la fabricación y comercialización de un suplemento alimentario adaptado.
26. Los resultados que se prevé obtener de la actividad básica son los siguientes:
  - i) la mejora del estado nutricional de los grupos más vulnerables; ii) un suministro de alimentos y la preparación preescolar de niños de 3 a 6 años; iii) la producción y comercialización de un suplemento alimentario adaptado y de buena calidad.

### **Función y modalidades de la ayuda alimentaria**

27. El suplemento alimentario enriquecido se distribuirá durante seis meses a los niños malnutridos, las mujeres gestantes en el último trimestre del embarazo y las madres lactantes de niños de menos de seis meses. Este alimento enriquecido contribuirá a la recuperación nutricional infantil y a satisfacer las necesidades específicas de nutrientes de mujeres embarazadas y madres lactantes, y alentará a las madres a que participen en el programa de salud y nutrición.
28. En el marco de las guarderías, se preparará una merienda a base de harina enriquecida con la adición de otros productos alimenticios proporcionados por la comunidad y los padres. Esta merienda tendrá por objeto combatir el hambre inmediata entre los niños y mantenerlos en las guarderías con objeto de prepararlos

---

<sup>5</sup> El *rouye* es el alimento más frecuente. Se trata de una sémola de mijo de la cual el niño destetado consume apenas unos 200 mililitros por comida, lo que corresponde a 70 kilocalorías y dos gramos de proteínas por comida. La norma de cinco comidas diarias se sigue raramente entre las poblaciones pobres; por lo general, el niño consume de dos a tres comidas por día.

<sup>6</sup> En caso de que se detecte una malnutrición grave, en los centros de salud se prevé un tratamiento inmediato de recuperación nutricional.



para el ciclo escolar. También permitirá a las madres de los barrios pobres disponer de más tiempo para llevar a cabo actividades generadoras de ingresos.

29. La asistencia para la fabricación local y la comercialización de una harina de suplemento permitirá en especial establecer organizaciones de mujeres que se ocupen de tecnología alimentaria; proporcionar a las mujeres un conjunto inicial de materias primas locales; y llevar a cabo actividades de sensibilización. El suministro de alimentos para este componente representará una compensación en especie (por la falta de remuneración o de dedicación a las tareas domésticas durante el período de capacitación) y permitirá incrementar la disponibilidad de alimentos entre los hogares participantes.

### ***Estrategia de ejecución***

30. La Agencia de ejecución de trabajos de interés público (AGETIP), que ha adquirido una experiencia notable en el marco del PNC, se encargará de la gestión y la distribución de los productos alimenticios a los CNC durante el período 2002-2004, mientras los agentes de salud y nutrición y de los CNC se encargarán de la vigilancia técnica de los niños y de las mujeres que acuden a los centros.
31. El suplemento alimentario será producido por una empresa local y se venderá al PMA. Este alimento permitirá satisfacer las necesidades de los CNC y las guarderías, así como las necesidades de los comedores escolares en cuanto a las meriendas. Estará compuesto por maíz (cereal de base), frijoles “niébé”, maní, azúcar y un complejo de vitaminas y minerales múltiples.
32. La estrategia básica del PRN, elaborada por el Gobierno con el apoyo del Banco Mundial, prevé una reducción gradual de las financiaciones exteriores en el marco de un sistema nacional de prestación de servicios nutricionales basado en el compromiso de las comunidades de administrar y financiar dichos servicios. En este contexto, a partir de 2004, la distribución gratuita de harina por parte del PMA tendrá que sustituirse por la compra comercial de harina, de la que se harán cargo gradualmente las comunidades entre 2002 y 2004, y por la producción de una harina local fabricada por las agrupaciones de mujeres como actividad generadora de ingresos. Paralelamente a la responsabilización de las comunidades, el PMA promoverá una mayor participación de las mujeres en la gestión de los CNC, incluidas las guarderías.

### ***Beneficiarios y beneficios previstos***

33. Los principales beneficiarios directos de esta actividad son esencialmente las mujeres y los niños, cuyo estado nutricional mejorará de manera sostenible. En cuanto a los componentes de suplementación alimentaria y de guarderías, participarán en la actividad unos 345.000 beneficiarios, repartidos entre 292 CNC, entre ellos alrededor de 138.000 niños de 6 a 36 meses de edad, 192.000 mujeres gestantes y madres lactantes durante un período de tres años (2002-2004), y unos 15.000 niños de 3 a 6 años de edad que acudirán a las guarderías en el curso de los cinco años del presente programa.
34. Las sesiones de capacitación técnica para la producción de una harina complementaria, junto con las de alfabetización funcional y gestión, se dirigirán a organizaciones de mujeres estructuradas, motivadas y dotadas de capacidad técnica. Así pues, se impartirá capacitación a un total de 900 mujeres.



### **Apoyo y coordinación**

35. Además de la capacitación en tecnología alimentaria y del suministro de alimentos básicos para la producción de harina, el PMA proporcionará a las organizaciones de mujeres capacitadas un equipo pequeño de elaboración y cubrirá parte de los gastos de funcionamiento de las ONG asociadas que les facilitarán apoyo y asesoramiento, conforme a un acuerdo aún por definir.
36. El PRN está cofinanciado por el Banco Mundial, la *Kreditanstalt für Wiederaufbau* (KfW), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y el PMA. El enfoque integrado de este programa, a menudo citado como ejemplo, permitirá lograr una reducción sostenible de la malnutrición, sobre todo mediante la modificación de los hábitos alimentarios, la reducción de la incidencia de las enfermedades transmitidas por el agua gracias a un mayor acceso al agua potable, y el establecimiento de una capacidad local de servicios nutricionales administrados por la comunidad. Las sesiones de capacitación técnica y en materia de gestión se organizarán conjuntamente con asociados especializados, sobre todo la ONG Medio Ambiente y Desarrollo del Tercer Mundo (ENDA), grupos de investigación, acción y capacitación, el Grupo de investigación e intercambio tecnológico, el Instituto de tecnología alimentaria, el Proyecto de promoción de microempresas rurales y otras ONG nacionales.

### **Dispositivos de seguimiento**

37. El PMA se encargará del seguimiento junto con la AGETIP y, para el componente suplementación alimentaria en los CNC, y junto con las ONG asociadas para la capacitación técnica. Estas estructuras de ejecución presentarán periódicamente al PMA informes con datos desglosados por sexo en función de los indicadores adoptados (véase el marco lógico que figura en el Anexo II).
38. Se reunirá periódicamente un grupo de trabajo temático que examinará la marcha de la actividad; este grupo estará constituido por representantes del Ministerio de Salud y Prevención, el Ministerio de la Familia y la Infancia, la AGETIP, las organizaciones asociadas de las Naciones Unidas y las ONG.
39. El Gobierno deberá llevar a cabo un estudio específico para preparar la fase en la que el PMA se retirará gradualmente y las comunidades se irán haciendo cargo de la producción de harina y la gestión de los CNC.

### **Estimación de los costos**

40. Para esta actividad se requerirán 14 toneladas de cereales, 5 de aceite vegetal, 5 de legumbres, 7.868 de harina enriquecida y 86 de azúcar, es decir, un total de 7.978 toneladas de productos alimenticios, por un costo operacional directo de 4,7 millones de dólares EE UU. La contribución del Gobierno se estima en 2,7 millones de dólares EE UU.



## Actividad básica 2: Apoyo al sector de la educación y la capacitación

### *Enfoque estratégico*

41. Esta actividad recae en el marco del Programa decenal de educación y formación (PDEF) del Gobierno dirigido en especial a lograr la escolarización para todos y a erradicar el analfabetismo para el año 2010. Corresponde a la segunda prioridad de desarrollo del PMA (crear las condiciones para que los hogares pobres inviertan en capital humano mediante la educación y la capacitación).
42. Esta actividad tiene dos componentes: i) apoyo a los comedores de las escuelas primarias; ii) suministro de alimentos en apoyo de las sesiones de alfabetización funcional y de la formación profesional, sobre todo en favor de las mujeres.

### *Análisis de los problemas*

43. Las zonas seleccionadas para el componente de comedores escolares, formación profesional y alfabetización son aquellas donde se registra el nivel de vulnerabilidad alimentaria más elevado y que están caracterizadas por un acceso muy escaso a los productos alimenticios o por la incapacidad de encontrar medios de subsistencia alternativos, tanto en las ciudades como en el campo. En estas zonas las condiciones de vida son muy difíciles y los más afectados son los niños en edad escolar, los jóvenes sin empleo de las zonas urbanas y los grupos vulnerables a los que el PMA presta asistencia en los CNC.
44. En el medio rural esta situación da lugar, en el sector de la educación, a una tasa de escolarización insuficiente, una asistencia irregular y una tasa de abandono considerable en las escuelas primarias. Los padres no llegan a cubrir los gastos de escolaridad; a los niños, sobre todo las niñas, se les encarga la realización de algunas tareas domésticas y agrícolas y para ir a la escuela deben recorrer grandes distancias y raramente consumen en la escuela alguna comida preparada en casa. Para el año escolar 1999-2000, la tasa bruta de matriculación en las escuelas primarias era del 68,3%, frente a un promedio del 75% en el África subsahariana. Aunque en los últimos cinco años la escolarización de las niñas ha avanzado más rápidamente que la de los niños, las niñas siguen estando atrasadas con respecto a los varones, con unas tasas respectivas de 46% y 54%, y además tienen un índice de repetición de curso y abandono escolar más elevado que el de los varones. En los medios rural y urbano se registra la misma diferencia en la escolarización (46% y 54%), pero hay importantes disparidades entre las regiones.
45. El éxodo rural constituye un fenómeno particularmente preocupante. Los migrantes no cuentan con ninguna cualificación, a menudo son analfabetos y tienen pocas oportunidades de aprender un oficio, mientras que las posibilidades de inserción de este flujo de personas en el tejido socioeconómico periurbano disminuyen considerablemente año tras año. Dos tercios de la población senegalesa de entre 15 y 50 años de edad, de la cual el 75% son mujeres, son analfabetos. El 40% de los jóvenes de 20 a 35 años que vive en las ciudades no tiene empleo y queda excluido de toda forma de solidaridad y de los servicios sociales.



### **Objetivos y resultados previstos**

46. Esta actividad tiene por objeto favorecer la adquisición de conocimientos y contribuir a la erradicación del analfabetismo entre las poblaciones en situación de inseguridad alimentaria, en especial entre las niñas y mujeres.
47. En el sector de la educación académica, la actividad tendrá por objeto, en primer lugar, asegurar una alimentación regular entre los alumnos y aumentar las tasas de matriculación, asistencia y continuación de los estudios, sobre todo entre las niñas de las zonas expuestas a inseguridad alimentaria. Los resultados previstos para esta actividad son los siguientes: i) eliminación del hambre inmediata en una población escolar media de 101.860 alumnos durante cinco años escolares; ii) aumento de la matriculación hasta alcanzar una tasa anual del 4,1%, en especial entre las niñas; y iii) reducción de las tasas de absentismo y abandono escolar, siempre entre las niñas.
48. En cuanto a la educación no académica, los objetivos previstos son alfabetizar y capacitar a 58.000 adultos, en su mayor parte mujeres y jóvenes sin empleo de los barrios más desfavorecidos de unas 20 ciudades<sup>7</sup>. La finalidad es permitir que obtengan una verdadera cualificación que les lleve a un empleo o a una actividad generadora de ingresos.

### **Función y modalidades de la ayuda alimentaria**

49. En las escuelas, la ayuda del PMA permitirá eliminar el hambre inmediata. Al representar una transferencia de ingresos, alentará igualmente a los padres a que matriculen y mantengan a sus hijos en la escuela, en particular las niñas. En las escuelas seleccionadas, la ración individual del PMA se servirá por la mañana en forma de merienda y a mediodía como comida caliente. En el caso de los centros de acogida (internados para niñas), el PMA se encargará del desayuno y la cena. Las comidas se diversificarán gracias a las contribuciones de los padres de los alumnos (legumbres frescas, carne o pescado, condimentos).
50. En el sector de la alfabetización y la capacitación, la ayuda alimentaria del PMA tiene por objeto alentar a los grupos destinatarios a que participen regularmente en las sesiones de capacitación y ofrecerles así una compensación por la falta de remuneración o la imposibilidad de realizar tareas domésticas durante el período de capacitación. La ayuda alimentaria fortalecerá asimismo la seguridad alimentaria de los beneficiarios y sus familias.
51. Antes de que comience dicha actividad, se prevé realizar una misión de examen y apreciación técnica para definir algunas modalidades de suministro de la ayuda alimentaria. La misión analizará en particular la oportunidad de distribuir raciones sin cocinar como incentivo adicional para que las niñas vayan a la escuela, y las mejoras que han de introducirse en los comités de gestión de la ayuda alimentaria, en especial con relación a la participación de las mujeres, en colaboración con los asociados disponibles sobre el terreno. Determinará igualmente el tipo de capacitación que ofrezca más oportunidades de empleo.

---

<sup>7</sup> De este número unas 8.000 mujeres se beneficiarán además de la Actividad 1, al ser madres lactantes.



### ***Estrategia de ejecución***

52. El grupo de trabajo temático, que se ocupa a la vez de la educación, la capacitación y la alfabetización, incluirá en particular a representantes del Gobierno<sup>8</sup>, los organismos asociados de las Naciones Unidas, Confederación Internacional de Organizaciones Católicas de Acción Caritativa y Social (CARITAS) y el PMA. Se encargarán de la ejecución de la actividad los comités regionales y departamentales, que están basados en estructuras similares.
53. A nivel local, los comités de gestión presididos por los directores de las escuelas y los administradores de los centros de acogida velarán por la aplicación rigurosa de los métodos de gestión y por la presentación de informes periódicos. Participarán activamente en la puesta en marcha de la actividad y la gestión de los productos alimentarios, en el plano local, los padres de alumnos, los miembros de los comités de gestión y, sobre todo, las mujeres. A todas estas personas se les sensibilizará acerca de la importancia de la educación y se les pedirá ayuda para la eventual construcción de cocinas, la provisión de depósitos de almacenamiento y la custodia de los productos.
54. Por lo que concierne a las actividades de capacitación y alfabetización de adultos, que se pondrán en marcha en 2003, la estrategia de ejecución será definida por la misión de examen y apreciación técnica. Ya se han contactado algunos asociados muy activos en este sector, como por ejemplo ENDA y CARITAS. Se involucrará a los servicios competentes de los ministerios interesados y en especial al servicio de formación profesional y alfabetización.

### ***Beneficiarios y beneficios previstos***

55. El componente de comedores escolares se dirige a los alumnos de las escuelas primarias públicas, las escuelas privadas que siguen el programa oficial y los centros de acogida. Se estima que el conjunto de los beneficiarios de las primeras dos categorías ascenderá a 92.000 alumnos en 2002, de los cuales alrededor de la mitad serán niñas; este número aumentará hasta el 4,1% anual para los dos sexos, lo que en 2006 corresponderá a 108.000 alumnos. Los centros de acogida tendrán un número constante de 2.000 alumnas por año. Gracias a las comidas, estas niñas podrán cursar el completo ciclo de primaria.
56. El componente de capacitación y alfabetización abarcará a unos 58.000 beneficiarios a quienes se les ofrecerá una cualificación para que puedan tener acceso a un empleo o llevar a cabo una actividad generadora de ingresos.

### ***Apoyo y coordinación***

57. Se asignarán fondos para la compra de utensilios de cocina y vajillas para los comedores. El Gobierno y el PMA organizarán conjuntamente sesiones de capacitación para la gestión de los productos alimentarios, el funcionamiento de los comedores y la preparación de comidas. Los asociados en la ejecución se encargarán en especial de las actividades de sensibilización (dirigidas a los padres)

---

<sup>8</sup> Ministerio de Educación; Ministerio de Enseñanza Técnica, Formación Profesional, Alfabetización y Lenguas Nacionales; Ministerio de la Familia y la Infancia; Ministerio de la Juventud, el Medio Ambiente y la Higiene Pública.



a favor de la escolarización de las niñas y de los aspectos nutricionales relacionados con la preparación de los alimentos y su diversificación.

58. Como complemento de la presente actividad, el PDEF también tendrá por objeto mitigar las disparidades entre las regiones y entre hombres y mujeres gracias a unas campañas masivas a favor de la escolarización de los niños y al programa de construcción y reparación de escuelas. Los principales donantes externos en este sector son el Banco Mundial, el Banco Islámico de Desarrollo, el Banco Africano de Desarrollo, el Organismo Francés de Desarrollo (AFD), el Organismo Japonés de Cooperación Internacional, el Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional, la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ) y la KfW.
59. La coordinación general del componente de educación volverá a ser responsabilidad del grupo temático, que velará en especial por la preparación de los informes sobre la marcha del componente, la organización de las visitas de seguimiento sobre el terreno y la preparación de la evaluación de mitad de período y los planes de acción anuales. La composición de la estructura de coordinación de las actividades de capacitación y alfabetización se determinará en el marco de la misión de evaluación y examen técnico.
60. Se prevé colaborar con el UNICEF para asegurar la eliminación de parásitos y proporcionar un complemento de hierro a los niños de 0 a 12 años (en las escuelas pero también en los CNC y las guarderías de la Actividad 1), así como para la construcción de infraestructura escolar (fuentes y letrinas). CARITAS mantendrá su asociación con el PMA en el marco de los comedores escolares. Se prevé estrechar nuevas asociaciones con las ONG especializadas en capacitación de adultos y mantener cierta coordinación con los donantes o los organismos de las Naciones Unidas presentes en el sector, tales como la AFD, la GTZ y el PNUD.

### ***Dispositivos de seguimiento***

61. El seguimiento de la actividad será efectuado conjuntamente por el Gobierno y el PMA, en colaboración con los otros asociados en la ejecución, como por ejemplo CARITAS y ENDA. Los datos de los informes se desglosarán por sexos, en especial según los indicadores que figuran en el marco lógico adjunto. A la puesta en marcha de la actividad se llevará a cabo un estudio de referencia. También se realizará otro estudio específico de mitad de período sobre los resultados logrados en los sectores de la matriculación de niñas y la participación de las madres en los comités de gestión, como complemento de los estudios que llevará a cabo el Gobierno.

### ***Estimación de costos***

62. Para esta actividad se necesitan 16.906 toneladas de cereales, 2.162 de aceite vegetal, 3.355 de leguminosas, 2.247 de harina enriquecida, 900 de azúcar y 960 de sal, lo que supone un total de 26.530 toneladas de productos alimentarios a un costo operacional directo de 14 millones de dólares EE UU. La contribución del Gobierno se estima en 2,5 millones de dólares EE UU.



## Actividad básica 3: Asistencia para la prevención de crisis

### *Enfoque estratégico*

63. Esta actividad se enmarca en el contexto de la estrategia nacional de seguridad alimentaria elaborada en 1999. Corresponde a la cuarta prioridad de desarrollo del PMA (mitigar las consecuencias de las catástrofes naturales en zonas vulnerables a crisis recurrentes de esta índole).
64. Prevé dos componentes: i) apoyo a las obras comunitarias de creación de bienes sostenibles y de protección de los recursos naturales; ii) apoyo alimentario a las sesiones de alfabetización funcional y de capacitación profesional en materia de gestión y mantenimiento de la infraestructura establecida y las obras de saneamiento realizadas.

### *Análisis de los problemas*

65. A pesar de su gran potencial, el desarrollo agrícola del Senegal sigue enfrentándose con numerosas dificultades. Entre éstas pueden mencionarse en particular las difíciles condiciones climáticas del Sahel y, sobre todo, el ciclo de sequías e inundaciones, la degradación de los recursos naturales<sup>9</sup> y la falta de medidas de incentivo para los productores. Estos factores conllevan el empobrecimiento del mundo rural, el éxodo de los hombres válidos hacia las ciudades superpobladas, la disminución del rendimiento por hectárea y la falta de mantenimiento de la infraestructura y, como consecuencia de todo ello, la reducción del balance cerealero.
66. Entre los hogares rurales, la disponibilidad de alimentos es por lo general insuficiente durante gran parte del año. Los períodos de escasez pueden cubrir hasta ocho meses para la población más pobre y los productos alimenticios de sustitución son raros (productos de recogida y tubérculos). Las sequías repetidas contribuyen a reducir las existencias cerealeras familiares y a deteriorar las condiciones socioeconómicas de las poblaciones que viven en las zonas vulnerables, lo que provoca una reducción del nivel diario del consumo de alimentos sobre todo en los períodos de escasez. En estas circunstancias, la población más vulnerable es prácticamente incapaz de hacer frente a los efectos de las catástrofes naturales, por lo cual se hacen necesarias intervenciones de urgencia reiteradas.

---

<sup>9</sup> La reducción de la cubierta forestal y la salinización de los suelos son dos fenómenos preocupantes. En cuanto a este último, se ha hecho el censo de 400.000 hectáreas de superficie afectada por la salinización en la cuenca del río Casamancia y de otras 143.000 hectáreas, en la cuenca del río Gambia. La región de Kolda experimenta periódicamente incendios de matorrales por falta de cortafuegos (durante el período 1997-1998 se han detectado en esta región 169 incendios de matorrales, se han destruido 187.960 hectáreas y sólo se han establecido 24 hectáreas de cortafuegos).



### **Objetivos y resultados previstos**

67. El objetivo general de esta actividad consiste en aumentar de manera sostenible la disponibilidad de alimentos entre los hogares rurales a fin de acrecentar su capacidad para hacer frente a los efectos de las calamidades naturales<sup>10</sup>.
68. Para ello se han emprendido obras comunitarias destinadas a proteger los recursos naturales existentes y a crear activos sostenibles en el sector agrícola, y se organizarán sesiones de capacitación en función de los bienes que se establecerán en el primer componente.
69. Esta actividad tiene por objeto incrementar de manera sostenible la producción alimentaria y agrícola y los ingresos gracias a los factores siguientes: i) el fomento de la agricultura (saneamiento de tierras bajas, obras de retención en las colinas, profundización de puntos de aguada, construcción de diques contra la salinización, etc.) y la horticultura múltiple (cultivos de hortalizas y árboles frutales, perforación de pozos); ii) la ordenación y protección de los recursos naturales; la perforación de pozos, la fijación de dunas y el establecimiento de plantaciones (setos vivos, cortavientos, arboledas, etc.) y iii) el fortalecimiento de las capacidades técnicas agrícolas y de gestión de recursos.

### **Función y modalidades de la ayuda alimentaria**

70. La ayuda alimentaria constituirá: i) una ayuda para las familias de las zonas más vulnerables en períodos de escasez; ii) un incentivo para realizar obras comunitarias y participar en las sesiones de capacitación; y iii) una transferencia de ingresos. Permitirá compensar el costo de oportunidad que conlleva el abandono temporal de las tareas domésticas y agrícolas, en especial para las mujeres. Los alimentos, que se distribuirán principalmente durante la temporada seca (de noviembre a mayo) en la cual se realizan las faenas agrícolas, permitirán también satisfacer parte de las necesidades alimentarias durante los períodos críticos de escasez (de mayo a septiembre) y evitar que los aldeanos agoten sus simientes.

### **Estrategia de ejecución**

71. La Secretaría Ejecutiva del Consejo Nacional de Seguridad Alimentaria se encargará de la coordinación de la actividad. Firmará las cartas de entendimiento con la Dirección Nacional de Aguas y Bosques y la Dirección de Agricultura, que son responsables de la ejecución de las actividades que recaen en sus competencias respectivas y cuentan con dependencias funcionales (jefes de sector) en contacto permanente con las poblaciones rurales beneficiarias.
72. La actividad se realizará mediante el enfoque participativo. En la fase de preparación de cada campaña agrícola, los jefes de sector de aguas y bosques y de agricultura utilizarán el método acelerado de investigación participativa para una selección rigurosa de los beneficiarios y de las intervenciones que requieren ayuda alimentaria; la ayuda alimentaria les permitirá igualmente hacer participar en mayor medida a las mujeres. Las iniciativas prioritarias más pertinentes aprobadas por el PMA se reagruparán en un programa departamental de prevención de crisis.

---

<sup>10</sup> En caso de crisis de gran alcance, la presente actividad podrá utilizarse igualmente para una primera intervención rápida en espera de que se apruebe y se ponga en marcha una operación de urgencia del PMA.



Asimismo, se prestará apoyo a las comunidades para la identificación y la formulación de sus necesidades. Cada iniciativa seleccionada será objeto de un contrato de empleo entre todas las partes interesadas.

73. La distribución de alimentos estará supervisada por comités locales que incluirán a representantes de los servicios técnicos, las autoridades locales y las agrupaciones de beneficiarios, con la participación efectiva de las mujeres.
74. Está previsto constituir una misión de formulación antes del comienzo de la actividad, que se encargará sobre todo de comprobar la pertinencia del proceso de aprobación de los microproyectos de base comunitaria, la aceptación institucional de la actividad a nivel nacional y local, y la participación de las mujeres en las intervenciones realizadas. Además la misión se ocupará de confirmar la función de la asistencia alimentaria y la percepción que tienen los beneficiarios de las actividades emprendidas.

### **Beneficiarios y beneficios previstos**

75. En cuanto al componente de obras de interés comunitario, los beneficiarios serán alrededor de 37.500 durante todo el programa; se tratará de miembros de organizaciones rurales seleccionadas en las zonas elegidas para el presente programa y sus familias. La ayuda alimentaria permitirá no solamente hacer frente a corto plazo al período de escasez sino, a más largo plazo, proteger el patrimonio natural y construir infraestructura comunitaria sostenible que posibilite un incremento de la producción alimentaria y agrícola, así como de los ingresos. Las mujeres se encargarán de muchas de las tareas de gestión de la ayuda alimentaria; parte de los alimentos serán cocinados por las propias mujeres encargadas de la gestión y consumidos *in situ*. Las mujeres en general, a quienes se dirigirá prioritariamente la ayuda, muy a menudo serán también las principales beneficiarias secundarias<sup>11</sup>.
76. A partir de 2003, alrededor de 2.500 personas, de las cuales dos tercios serán mujeres, se beneficiarán de sesiones de capacitación para fortalecer su capacidad de respuesta frente a situaciones de crisis.

### **Apoyo y coordinación**

77. Además de los gastos relacionados con el seguimiento, los acuerdos de asociación con las ONG y la capacitación en distintas esferas, se proporcionarán algunos utensilios ligeros para facilitar la ejecución de las obras comunitarias.
78. Diversas ONG se encargarán de la ejecución y del seguimiento del componente de capacitación de agrupaciones rurales, entre ellas la Federación de asociaciones de mujeres del Senegal, que opera sobre todo en favor de la promoción económica de la mujer. AFRICARE, que actúa en sectores como por ejemplo la agricultura, la hidráulica y la ganadería, podrá aplicar medidas de seguimiento, como por ejemplo el suministro de material agrícola pequeño a las agrupaciones a las que se presta apoyo.

---

<sup>11</sup> Las mujeres serán de hecho las principales beneficiarias de la obra una vez terminada. Por ejemplo, una vez que se haya efectuado la repoblación forestal o se hayan perforado los pozos en las proximidades de la aldea ya no tendrán que recorrer largas distancias para tener acceso a la leña o el agua.



79. Esta actividad corresponde a uno de los tres ejes estratégicos del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, a saber, el desarrollo rural en el departamento de Kédougou. Se procurará lograr el mayor grado de complementariedad con las intervenciones de otros organismos de las Naciones Unidas, como el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización, y otros donantes presentes en el lugar (en especial, la GTZ y la cooperación neerlandesa). La colaboración vigente entre la FAO y el PMA proseguirá en el marco de la aplicación del Programa especial de seguridad alimentaria.
80. El Observatorio de la seguridad alimentaria facilitará informaciones sobre la evolución de la seguridad alimentaria en el plano nacional, sobre todo en las zonas definidas más vulnerables por la Comisaría de seguridad alimentaria (CSA).

### **Dispositivos de seguimiento**

81. El seguimiento del componente de obras comunitarias será competencia de los servicios técnicos descentralizados del Ministerio de Agricultura y el Ministerio del Medio Ambiente, mientras que el seguimiento del componente de capacitación será responsabilidad de los asociados en la ejecución. En la medida de lo posible, los datos se desglosarán por sexos según los indicadores adoptados, como por ejemplo el número y tipo de las realizaciones efectuadas y administradas por las comunidades, el incremento de la producción alimentaria y agrícola, la reducción del tiempo necesario para recoger leña y agua, etc. (véase el marco lógico que figura en el Anexo II).

### **Estimación de costos**

82. Para esta actividad se necesitarán 3.250 toneladas de cereales, 1.300 de leguminosas y 650 de aceite vegetal, o sea, un total de 5.200 de productos alimentarios por un costo operacional directo estimado en 3,1 millones de dólares EE UU. La contribución del Gobierno será del orden de 1,4 millones de dólares EE UU.

### **Actividades de apoyo**

83. Por lo que concierne al programa en su conjunto, se impartirá capacitación a los asociados en la ejecución, en especial en materia de gestión de productos alimentarios y medios de involucrar en mayor medida a las mujeres como participantes y beneficiarias de las intervenciones. El comité de seguimiento del adelanto de la mujer en las intervenciones del PMA en el Senegal, que incluye a todos los asociados del Programa, seguirá vigilando el nivel de cumplimiento de los Compromisos del PMA relativos a la mujer. Tal como se indica arriba, se actualizará periódicamente el mapa de la vulnerabilidad.
84. El PMA se esforzará por desempeñar una función activa ante el Gobierno y los donantes para favorecer la realización de actividades concertadas de prevención y gestión de crisis alimentarias en el país.

### **Cuestiones fundamentales y riesgos**

85. El éxito del programa en el país depende en gran medida del nivel de recursos disponibles. En caso de que escasearan los recursos, se daría prioridad al apoyo a



los CNC (2002-2004), los comedores escolares de las escuelas públicas y las sesiones de capacitación en tecnología alimentaria de las organizaciones de mujeres (para asegurar consolidar los resultados logrados). La eficacia de las intervenciones del PMA dependerá igualmente en gran medida de las financiaciones complementarias previstas, como por ejemplo las destinadas al PRN y la mejora cualitativa y cuantitativa de la enseñanza primaria. También revisten gran importancia una gestión y una coordinación eficaces de las actividades del programa por parte de los organismos de contraparte y de los distintos asociados en la ejecución, sobre todo en su trabajo con los beneficiarios.

86. Las dificultades que podrían encontrar los beneficiarios para hacerse cargo de todos los costos de funcionamiento de los CNC tal vez constituyan un riesgo importante para el éxito del PRN y tengan que analizarse de cerca cuando se ponga en marcha este programa.
87. Una catástrofe natural de gran alcance o unos disturbios civiles podrían perjudicar las realizaciones del programa.
88. Se recomienda vivamente que el cereal básico sea el arroz, que es el más consumido en el país. Por otro lado, la eventual compra local de arroz permitiría alentar a los pequeños productores y relanzar la producción arrocera, en particular en el valle del río Senegal. Un cereal diferente no tendría el mismo impacto y podría plantear problemas de hábitos alimentarios, de conservación (sémola de maíz) o de elaboración (mijo).

---

## PROCESO DE GESTIÓN DEL PROGRAMA

### Evaluación inicial de las actividades

89. Antes de la puesta en marcha del presente programa, las Actividades 2 y 3 serán objeto de misiones de examen técnico que analizarán las modalidades y los instrumentos operacionales, así como el marco institucional de las actividades, y elaborarán los resúmenes de las actividades. Los servicios técnicos del Gobierno colaborarán estrechamente en este proceso, en el cual se aprovecharán también las competencias de los organismos especializados de las Naciones Unidas, sobre todo la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Organización Internacional del Trabajo y la FAO. Las Actividades 1 y 2 ya han sido objeto, respectivamente, de una misión de identificación, en junio de 2000, y de una misión de examen técnico de mitad de período, en enero de 2000.
90. Una vez que el presente programa en el país haya sido aprobado por la Junta Ejecutiva y los resúmenes de las actividades se hayan presentado a los comités de examen de proyectos local y regional, de conformidad con los procedimientos del PMA, se organizará una reunión informativa para los grupos temáticos (que incluirá a todos los asociados) sobre las modalidades operacionales y el programa de ejecución.



## Ejecución del programa en el país

91. Habida cuenta de la importancia que el PMA otorga a que la gestión de los programas esté centrada en los resultados, se fortalecerá el personal sobre el terreno en las regiones donde se realizarán las intervenciones. El personal internacional y local, constituido por unas diez personas de las secciones de programas y logística, recibirán capacitación en materia de gestión de la ayuda alimentaria, seguimiento y evaluación de proyectos, presentación de informes e instrumentos de análisis de la vulnerabilidad. De manera análoga, se prevé impartir capacitación específica a los asociados en la ejecución.
92. El Ministerio de Economía y Finanzas se encarga de la gestión de todos los programas de desarrollo. Su representante presidirá el comité anual de dirección del programa en el país, que comprobará la marcha del programa y convalidará los planes de acción anuales presentados por los grupos temáticos. Estos últimos estarán constituidos por representantes de los ministerios técnicos, los asociados en la ejecución y el PMA; se reunirán periódicamente para examinar la programación de las actividades futuras y seguir las actividades en curso, a la luz de los objetivos fijados.
93. En materia de logística, antes de la puesta en marcha de las actividades del programa, la sección de logística nacional efectuará una misión para actualizar las matrices logísticas relativas a los costos de transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM). Habida cuenta de las dificultades financieras con las que se enfrenta el país, se recomienda que el PMA se haga cargo del 100% de los costos de TTAM.
94. Se prevé adoptar varias medidas de fortalecimiento de las capacidades logísticas: recurso a transportistas privados; almacenamiento de los alimentos en un número limitado de lugares de depósito; evaluación de las necesidades de la Comisaría de seguridad alimentaria en cuanto a equipo y capacitación; e introducción del nuevo sistema de seguimiento de los productos alimentarios del PMA y de mecanismos fortalecidos de seguimiento de las distribuciones. El PMA efectuará periódicamente misiones de evaluación de las existencias de los almacenes de la CSA. En un Memorando de Entendimiento estipulado entre las dos organizaciones se definirán la naturaleza y el tipo de colaboración. Por otro lado, el enfoque participativo se aplicará también a las operaciones de entrega y gestión de los alimentos.
95. El PMA seguirá recurriendo, en la medida de lo posible y en función de la situación del mercado, a las compras locales, como en el caso de la harina enriquecida utilizada en las actividades básicas 1 y 2.

## Desarrollo sostenible

96. En el marco del presente programa se han establecido algunas opciones para asegurar que se consoliden los resultados logrados. Por lo que concierne a la suplementación alimentaria proporcionada a los CNC, el PMA se ha comprometido frente al Gobierno y al Banco Mundial a preparar su fase de retirada y a transferir a las propias comunidades la tecnología y las competencias que se requieren para este componente. En materia de comedores escolares, como complemento de los importantes esfuerzos desplegados por el Gobierno, se alfabetizará a una generación entera de niños, a quienes se les dotará de las herramientas necesarias para que lleguen a ser adultos económicamente activos.



Además, sin duda alguna las muchachas y las mujeres capacitadas en el ámbito del programa querrán a su vez asegurar una educación a sus niñas. Por último, se hace hincapié en la aplicación de un enfoque participativo para la prevención de crisis con objeto de desarrollar de manera sostenible la capacidad de los beneficiarios para administrar y mantener sus propios recursos naturales e infraestructura agrícola.

### Seguimiento y evaluación del programa en el país

97. Para fortalecer el sistema de seguimiento, el PMA debe acercarse a los beneficiarios y a los asociados en la ejecución de las diversas actividades y, por consiguiente, es necesario que asegure una presencia constante sobre el terreno. Así pues, espera abrir una oficina auxiliar en Ziguinchor e instalar una antena en Tambacounda, que son dos puntos estratégicos en su zona de intervención tanto para el presente programa como para las operaciones de socorro realizadas en Casamancia.
98. El PMA respaldará a su personal mediante la contratación de agentes de campo con funciones múltiples, cuya tarea será seguir con carácter permanente las intervenciones colaborando con las autoridades descentralizadas, los servicios técnicos y los representantes de las ONG asociadas. Estos agentes presentarán informes periódicos al Despacho del PMA en Dakar para fines de información o de adopción de medidas y para ello se les impartirá una capacitación específica. Además, tendrán que elaborar informes sobre el nivel y la calidad de la colaboración con los asociados y su capacidad para administrar la ayuda alimentaria según un calendario preestablecido, evaluar la pertinencia de la ayuda en función de las necesidades y el nivel de participación de los beneficiarios, en particular de las mujeres, y comprobar que se cumplan los planes de distribución.
99. Los informes obligatorios sobre las distribuciones y los resultados obtenidos en función de los indicadores adoptados al comienzo serán preparados por los diferentes asociados en la ejecución. Los informes anuales unificados sobre las actividades del programa serán elaborados por la autoridad encargada del programa nacional de la que dependerá cada actividad<sup>12</sup>. La CSA seguirá siendo responsable de los informes periódicos sobre la gestión y el seguimiento de las existencias.
100. En colaboración con la Secretaría Ejecutiva de la Comisión nacional de seguridad alimentaria, encargada del seguimiento de las zonas expuestas a riesgo alimentario y del seguimiento de los mercados, el PMA vigilará con regularidad la evolución de la vulnerabilidad en el país. Sobre la base de la información recogida sobre el seguimiento de las precipitaciones y las campañas agrícolas (mantenida en especial en la FAO), así como de la información recopilada directamente sobre el terreno, el PMA dispondrá de un plan para imprevistos en caso de que se produzca una crisis grave.

---

<sup>12</sup> A saber, la Comisión nacional de lucha contra la malnutrición para la actividad vinculada con el PRN, el Comité nacional de coordinación y seguimiento del PDEF para la actividad de educación y capacitación, y la Comisión nacional de seguridad alimentaria para la actividad de prevención para situaciones de crisis.



## Actividad complementaria

101. En caso de que puedan movilizarse recursos adicionales, el PMA organizará su actividad de capacitación en el medio urbano con el fin de respaldar los objetivos del Gobierno de reducir la tasa de analfabetismo en un 5% al año y fortalecer las capacidades de lucha contra la pobreza y el desempleo urbano. La extensión de la actividad de capacitación y alfabetización permitirá asistir a 65.000 beneficiarios por año a partir de 2003, o sea, a un total de 260.000 jóvenes sin empleo en unas veinte ciudades del país, haciendo hincapié en las mujeres. La asistencia se otorgará en el marco de actividades de alimentos por trabajo, por conducto de ONG asociadas en la ejecución. Las modalidades serán definidas por la misión de examen técnico de la Actividad 2.
102. Las necesidades de alimentos se estiman en 11.700 toneladas de cereales, 3.900 de leguminosas, 1.950 de aceite vegetal, es decir un total de 17.550 toneladas a las que corresponden unos costos operacionales directos de unos 9,6 millones de dólares EE UU. La contribución del Gobierno se estima en 2 millones de dólares EE UU.
103. La realización de actividades complementarias depende de la disponibilidad de financiación adicional bilateral o multilateral específica. Todos los recursos del PMA proceden de contribuciones voluntarias.

## Evaluación del programa en el país

104. En mayo de 2004<sup>13</sup> se llevará a cabo una evaluación de mitad de período que permitirá examinar los avances realizados en el logro de los objetivos y los factores que habrán repercutido positiva o negativamente en los resultados. Se efectuarán estudios cualitativos complementarios, según las necesidades definidas en el curso de la ejecución del programa, sobre todo por lo que concierne al impacto y la función de la ayuda alimentaria sobre las mujeres y al valor que éstas atribuyen a dicha ayuda.
105. En mayo de 2006 el presente programa en el país será objeto de una evaluación de carácter general más detallada, cuyo objetivo será trazar las pautas estratégicas según las enseñanzas que se hayan extraído.

---

## RECOMENDACIÓN

106. Para el programa en el país propuesto para Senegal, que abarcaría el período de 2002 a 2006, la Directora Ejecutiva solicita a la Junta Ejecutiva la aprobación, sujeta a la disponibilidad de recursos, de 21,8 millones de dólares EE UU, que corresponden al total de los costos operacionales directos, así como la aprobación de 9,6 millones de dólares EE UU para la actividad complementaria.

---

<sup>13</sup> Este período es el más apropiado para las tres actividades, ya que corresponde al período anterior a la retirada del suministro de complementos alimentarios en los CNC para la Actividad 1; al período anterior a la terminación del año escolar 2003-2004 para la Actividad 2, y al período pleno de escasez para la Actividad 3.



## ANEXO I

### RESUMEN DEL PERFIL DE LA ESTRATEGIA EN EL PAÍS RELATIVO AL SENEGAL (WFP/EB.1/2001/7/2)

El Senegal es un país saheliano de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA) que no está incluido entre los países MA pero que, según la clasificación del Informe sobre Desarrollo Humano de 2000 del PNUD, ocupa el lugar 155 de un total de 174 países por su bajo índice de desarrollo humano. El nivel de ingresos per cápita en 1998 se estimaba en 520 dólares EE UU y la población, según el Informe sobre el Desarrollo Mundial del Banco Mundial, en 1997-1998 se estimaba en 9 millones de habitantes, con una tasa media de crecimiento demográfico del 2,7% anual. Entre 1990 y 1999 la tasa de crecimiento en las zonas urbanas ha sido, por término medio, del 4%, y alrededor del 50% de la población vive en los centros urbanos.

Durante el período 1995-1997, y a raíz de la aplicación de importantes reformas estructurales, su producto interno bruto (PIB) ha crecido en promedio en un 5%. En cuanto a la seguridad alimentaria, la producción cerealera sigue siendo insuficiente frente a una demanda cada vez mayor. La disponibilidad anual bruta de cereales per cápita, en el curso de los últimos cinco años, ha sido de 105 kilogramos, por término medio, en comparación con un promedio declarado de 185 kilogramos. Como consecuencia de ello, el país tiene que importar cada año un volumen correspondiente a más del 40% por ciento de sus necesidades de cereales. Según una encuesta llevada a cabo por el Banco Mundial, la pobreza en el Senegal afecta a alrededor del 30% de los hogares senegaleses y las mujeres, el 75% de las cuales son analfabetas, representan aproximadamente dos terceras partes de la población pobre. El acceso a los servicios sociales básicos es muy limitado por lo que concierne a salud, educación y empleo.

En apoyo a la política del Gobierno en materia de lucha contra la pobreza, el futuro programa en el país (2002-2006) concentrará sus esfuerzos en intervenciones dirigidas principalmente a sectores sociales tales como la salud y nutrición y la educación y capacitación. Abarcará las zonas rurales marginadas y expuestas a la inseguridad alimentaria, así como algunos barrios de las principales ciudades del país donde la pobreza y el desempleo obstaculizan en gran medida el acceso a los alimentos. Las actividades futuras responden a las prioridades 1, 2 y 4 de la política de habilitación para el desarrollo.

Alrededor de las actividades de desarrollo a las que se presta asistencia en el marco de los dos componentes sociales del futuro programa en el país, a saber, los centros de nutrición comunitarios y las actividades de educación, se creará una reserva de alimentos para las actividades de prevención y de mitigación de los efectos de las catástrofes.

El presente PEP orientará la preparación del programa en el país relativo al Senegal para 2002-2006. El documento, a raíz de la evaluación realizada en abril de 2000 del primer programa en el país del PMA en el Senegal (1999-2001), del cual incorpora las recomendaciones estratégicas y operacionales, se ha elaborado en estrecha consulta con el Gobierno y los distintos asociados en el desarrollo. Además, se ajusta a las orientaciones de política general del Gobierno y al Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo relativo al Senegal (2002-2006).



## ASPECTOS MÁS DESTACADOS DEL DEBATE MANTENIDO POR LA JUNTA EJECUTIVA SOBRE EL PEP RELATIVO AL SENEGAL

La Junta expresó su apoyo al PEP relativo al Senegal y pidió a la Secretaría que procediera a la preparación del programa en el país. Algunos representantes elogiaron la selección de beneficiarios propuesta y la atención prestada a las cuestiones nutricionales y señalaron que la situación del país ofrecía la posibilidad de adoptar un enfoque más equilibrado entre las actividades del sector social y las de creación de bienes físicos. La Secretaría explicó que el siguiente programa se concentraría en menos actividades y que la prioridad atribuida al sector social estaba en consonancia con la estrategia del Gobierno.

Varios representantes subrayaron la necesidad de que en el programa siguiente se prestara una atención especial al sector urbano. Pidieron a la Junta que se replanteara la propuesta de interrumpir la actividad de saneamiento urbano en curso y se preguntaron cómo pensaba abordar el Programa el problema del desempleo urbano, que afectaba en particular a los jóvenes.

El observador del Senegal informó a la Junta de que su Gobierno había solicitado oficialmente la reclasificación del país como “país menos adelantado”. Manifestó su preocupación por la supresión de la actividad de saneamiento urbano y subrayó la prioridad que el Gobierno atribuía al problema de la pobreza urbana y el desempleo de los jóvenes. La Secretaría informó a la Junta de que la decisión de sustituir la actividad de saneamiento por un componente de capacitación, que se destinaría a los jóvenes inmigrantes de las zonas urbanas, se basaba en las recomendaciones de la evaluación del programa en el país y en una encuesta realizada por la oficina en el país. La Secretaría precisó que se realizaría un estudio de viabilidad para determinar las necesidades de capacitación específicas para el establecimiento de actividades generadoras de ingresos y la creación de activos.

Algunos representantes pidieron que las actividades futuras demostraran el impacto de la ayuda alimentaria y recomendaron que los sistemas de seguimiento y evaluación se reforzaran antes de la formulación del siguiente programa en el país. Además, subrayaron la disponibilidad de datos pertinentes desglosados por sexo sobre la alimentación escolar.

Un representante tomó nota con satisfacción de la intervención prevista en la región de Casamance y destacó el papel fundamental que el Programa podía desempeñar en el proceso de paz y rehabilitación. La Secretaría informó a la Junta de que, además de la actividad del programa en el país, ya se había preparado una solicitud de asistencia para una operación prolongada de socorro y recuperación, que se enviaría a la sede para su examen.



**RESUMEN DEL MARCO LÓGICO  
PROGRAMA EN EL PAÍS — SENEGAL (2002-2006)**

Estructura jerárquica del los resultados	Indicadores	Supuestos/riesgos
<b>Objetivo a nivel nacional</b>		
Mitigar la pobreza en todas las regiones del país, en particular mediante el incremento de las disponibilidades alimentarias y los ingresos derivados, la mejora del estado nutricional de los grupos vulnerables a corto plazo y el establecimiento de líneas de defensa adecuadas para proteger a las poblaciones contra las calamidades naturales o de otro origen.	Reducción del 50% del número de personas pobres para el año 2015.	<b>Supuestos:</b> Crecimiento económico sostenido, con una distribución equitativa de los ingresos, un aumento de las inversiones estatales en materia de salud, educación y seguridad alimentaria.
<b>Objetivo general del programa en el país</b>		
Mitigar la pobreza y la inseguridad alimentaria entre los grupos más vulnerables, en particular las mujeres y las niñas, en las regiones con un elevado nivel de vulnerabilidad, mediante el apoyo de las intervenciones del Gobierno en sus programas de lucha contra la malnutrición, de mejora del sector de la educación y de capacitación, y de seguridad alimentaria.	Contribución a la reducción del 50% del número de personas malnutridas para el año 2015, la erradicación del analfabetismo, el objetivo de la escolarización para todos para 2010 y la preescolarización para todos para 2015, así como el fortalecimiento de la capacidad de respuesta frente a una crisis.	Nivel suficiente de recursos (PMA, asociados, Gobierno, beneficiarios). <b>Riesgo:</b> Interrupción prolongada de las actividades provocada por una catástrofe natural o por disturbios civiles.
<b>Objetivos específicos del programa en el país</b>		
Reducción de la malnutrición mediante la satisfacción de las necesidades nutricionales de los niños de corta edad, las mujeres gestantes y las madres lactantes.	Porcentaje de emaciación al comienzo y al final de la fase de suplementación alimentaria (niños de 6 a 36 meses). Porcentaje de niños de mujeres beneficiarias con peso normal al nacer. Prevalencia de niños de 6 a 36 meses que se benefician de un complemento adecuado con respecto al grupo de edad.	<b>Supuestos:</b> Ejecución de todos los componentes del PRN.



**RESUMEN DEL MARCO LÓGICO  
PROGRAMA EN EL PAÍS — SENEGAL (2002-2006)**

<b>Estructura jerárquica del los resultados</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Supuestos/riesgos</b>
Acceso de los niños a la educación primaria y erradicación del analfabetismo mediante un complemento nutricional en apoyo a la enseñanza y la capacitación.	<p>Aumento de la tasa bruta de matriculación del 68,3% en 2000 al 94,4% en 2006-2007.</p> <p>Curso de iniciación (primer año de enseñanza primaria) en 2005 para todos los niños de 7 a 8 años de edad.</p> <p>Reducción de la tasa de analfabetismo en un 5% anual.</p>	<p>Aumento de las inversiones en el sector de la enseñanza.</p> <p>Asociación eficaz entre el ministerio, las comunidades locales y las otras instancias educacionales.</p> <p>Sensibilización de los adultos acerca de las ventajas de la capacitación y la alfabetización.</p> <p>Concesión de microcréditos y empleos urbanos disponibles</p>
Mayor capacidad de los beneficiarios para hacer frente a los efectos negativos de las calamidades naturales	<p>Aumento de la producción alimentaria.</p> <p>Conservación y gestión racional de los recursos naturales.</p>	Asociados en la ejecución capaces de aplicar a nivel de base un verdadero enfoque participativo de desarrollo. Financiaciones complementarias disponibles.
<b>Resultados específicos de cada actividad</b>	<b>Indicadores a nivel de las actividades*</b>	
<b>Actividad 1:</b>		
1.1 Mejora del crecimiento de los niños de 0 a 36 meses en los CNC.	<p>Tasa de recuperación nutricional después de seis meses, por grupo de edad al comienzo.</p> <p>Porcentaje de recaída de los niños.</p> <p>Tasa de cobertura.</p>	<p>Ejecución de todos los componentes del PRN.</p> <p>Las comunidades se hacen cargo en mayor medida de la gestión de los CNC y aumenta progresivamente la contribución de los beneficiarios para la compra de una harina de suplemento.</p>



**RESUMEN DEL MARCO LÓGICO  
PROGRAMA EN EL PAÍS — SENEGAL (2002-2006)**

<b>Estructura jerárquica del los resultados</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Supuestos/riesgos</b>
1.2 Disminución de las carencias de micronutrientes en las mujeres y los niños de 0 a 36 meses.	Prevalencia de la carencia de vitamina A entre los niños (de 6 a 59 meses) y las mujeres después del parto.  Prevalencia de la carencia de hierro entre las mujeres gestantes y los niños de 6 a 59 meses.	<b>Riesgo:</b>  Retirada total del Estado de los CNC e incapacidad de las poblaciones vulnerables de hacerse cargo de la totalidad de los costos de funcionamiento.
1.3 En el medio urbano, reducción del hambre inmediata y matriculación de los niños de 3 a 6 años en año preescolar.	Tasa de cobertura.  Tasa de abandono escolar.  Aumento de la tasa de preescolarización.	
1.4 Madres liberadas de sus tareas para llevar a cabo actividades generadoras de ingresos.	Porcentaje de mujeres que realizan una actividad generadora de ingresos.	
1.5 Producción local y comercialización de suplementos alimentarios.	Número de organizaciones que funcionan seis meses después de la capacitación, con respecto de la totalidad de las organizaciones a las que se ha impartido capacitación.	
<b>Actividad 2:</b>		
2.1 Eliminación del hambre inmediata entre los alumnos.	Desaparición de los estados de somnolencia y fatiga entre los alumnos que acuden al comedor.  Suministro regular de comidas en las escuelas.	<b>Supuestos</b>  Financiación complementaria disponible en el sector de la educación en términos cualitativos y cuantitativos.
2.2 Aumento de la matriculación escolar entre los niños, en especial, las niñas.	Tasa anual de aumento de la matriculación en el ámbito de la campaña de inscripción.	Sensibilización suficiente de los padres de alumnos y los adultos acerca de las ventajas de la capacitación.



**RESUMEN DEL MARCO LÓGICO  
PROGRAMA EN EL PAÍS — SENEGAL (2002-2006)**

Estructura jerárquica del los resultados	Indicadores	Supuestos/riesgos
2.3 Reducción de la tasa de analfabetismo y de abandono escolar, en particular entre las niñas.	Tasa de asistencia anual.  Tasa anual de abandono escolar anual en el ámbito de la campaña de inscripción y del 1° grado del curso medio (5° año de primaria).	
2.4 Mejora del acceso de los grupos vulnerables al empleo o a una actividad generadora de ingresos mediante la alfabetización y la formación profesional.	Número de personas capacitadas que tienen acceso al empleo o a una actividad generadora de ingresos, desglosado por sexos.	Salidas para los jóvenes y las mujeres capacitados.
<b>Actividad 3:</b>		
3.1 Aumento de la capacidad de los hogares y las comunidades rurales vulnerables para hacer frente a las crisis gracias a la posibilidad de invertir en activos comunitarios sostenibles para incrementar la producción y proteger la base de recursos naturales.	Número y tipo de obras de infraestructura creadas.  Bienes creados administrados y mantenidos por las comunidades beneficiarias.  Número de personas sensibilizadas y capacitadas según los bienes que han de administrarse y mantenerse, desglosado por sexos.  Incremento de la producción alimentaria y agrícola.	Apoyo y seguimiento adecuados por parte de las estructuras estatales tradicionales o las ONG.  Financiaciones complementarias.  <b>Riesgos</b>  Reducción de la productividad de los activos creados y efecto de desincentivo para los productores (éxodo rural, falta de mantenimiento) provocados por una calamidad natural de gran alcance (sequía, inundación, acrididos).  Falta de disponibilidad de tierras comunitarias.



**RESUMEN DEL MARCO LÓGICO  
PROGRAMA EN EL PAÍS — SENEGAL (2002-2006)**

Estructura jerárquica del los resultados	Indicadores	Supuestos/riesgos
Resultados de cada actividad	Indicadores en el ámbito de cada actividad*	
<b>Actividad 1:</b>		
<p>1.1 138.000 niños de 0 a 6 meses y 192.000 mujeres embarazadas y madres lactantes en los CNC reciben una ración semanal sin cocinar del suplemento alimentario enriquecido durante seis meses (período de 2002 a 2004).</p>	<p>Número de beneficiarios (por sexos, grupos de edad).</p> <p>Número de raciones semanales sin cocinar distribuidas.</p> <p>Cantidad de harina distribuida.</p> <p>Nivel de pérdidas, y causas, en los CNC.</p> <p>Relación de distribución (beneficiarios directos/beneficiarios que reúnen las condiciones necesarias para la ayuda).</p> <p>Porcentaje de niños que reciben un suplemento alimentario con respecto al número de niños que reciben apoyo.</p> <p>Porcentaje de antiguos beneficiarios directos respecto del total de los beneficiarios directos, por categoría.</p> <p>Número de mujeres que reciben un suplemento alimentario, por categoría.</p> <p>Porcentaje de mujeres que reciben un suplemento alimentario respecto del total de las mujeres que reciben apoyo.</p> <p>Número de sacos de harina distribuidos.</p>	<p><b>Supuestos</b></p> <p>Ejecución de todos los componentes del PRN.</p> <p>Elevado nivel de movilización social para llegar a la población destinataria.</p> <p>Sesiones de información, educación, comunicación junto con el suministro de un suplemento alimentario en los CNC.</p> <p>Sólida motivación de los agentes en los CNC y de las madres.</p> <p><b>Riesgos</b></p> <p>Distribución excesiva de los alimentos en el seno de la familia, a pesar de la actividad de sensibilización.</p> <p>Retirada total del Estado de los CNC e incapacidad de las poblaciones vulnerables de hacerse cargo de la totalidad de los costos de funcionamiento.</p>





**RESUMEN DEL MARCO LÓGICO  
PROGRAMA EN EL PAÍS — SENEGAL (2002-2006)**

<b>Estructura jerárquica del los resultados</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Supuestos/riesgos</b>
1.2 15.000 niños de 3 a 6 años en las guarderías contiguas a los CNC consumen una merienda cinco de cada siete días.	Número de niños (por sexo) que acuden a las guarderías. Número de meriendas preparadas. Número de días de alimentación.	<b>Supuestos:</b> El suministro de otros productos alimentarios proporcionados por la comunidad y los padres permite preparar meriendas para las guarderías.
1.3 Se imparte capacitación a 900 mujeres en tecnología alimentaria para la producción de un alimento complementario.	Número de organizaciones de mujeres establecidas. Número de participantes por sesión de capacitación. Número de raciones distribuidas por año.	Compromiso del Gobierno a favor de los microproductores y de la creación de una etiqueta para proteger a productores y consumidores.  El UNICEF y otros asociados llevan a cabo campañas de sensibilización para acompañar el suministro de alimentos complementarios del PMA.
1.4 Las organizaciones de mujeres capacitadas reciben una reserva inicial de materias primas locales.	Número de organizaciones que reciben una reserva inicial. Volumen inicial puesto a disposición de cada organización.	
1.5 Se facilita el acceso a complejos de vitaminas y minerales múltiples a las organizaciones capacitadas.	Número de organizaciones que tienen acceso a los complejos de vitaminas y minerales múltiples.	
1.6 Elaboración de normas de calidad nacionales y de una etiqueta.	Aplicación de una etiqueta a los alimentos complementarios con características adecuadas, según una norma reconocida por el Instituto senegalés de normalización.	
1.7 Mayor sensibilización acerca de la utilización de los alimentos complementarios adaptados.	Número de actividades de sensibilización realizadas.	

**RESUMEN DEL MARCO LÓGICO  
PROGRAMA EN EL PAÍS — SENEGAL (2002-2006)**

Estructura jerárquica del los resultados	Indicadores	Supuestos/riesgos
<b>Actividad 2:</b>		
2.1 Distribución anual de 180 meriendas y desayunos a un promedio de 99.860 alumnos de primaria y de 270 desayunos y cenas a los 2.000 beneficiarios de los centros de acogida.	Número de alumnos de primaria y de centros de acogida que reciben asistencia. Número de raciones y tipos de comida distribuidos a los beneficiarios. Número de días de alimentación. Tasa mensual media de alimentación.	Aumento de la financiación y coordinación adecuada en la enseñanza primaria. Sensibilización adecuada de los padres de alumnos y participación activa de los mismos en la gestión de los alimentos.
2.2 Ejecución en los plazos establecidos de 15 planes trimestrales de distribución de alimentos.	Número de planes trimestrales de distribución preparados y debidamente ejecutados. Número de raciones distribuidas por trimestre.	
2.3 Distribución mensual de raciones sin cocinar a adultos en apoyo de las sesiones de capacitación y alfabetización.	Número de raciones sin cocinar distribuidas a las mujeres Contribución de los comités de gestión. Porcentaje de mujeres miembros de los comités de gestión.	
2.4 Acceso al empleo y las actividades generadoras de ingresos, y posibilidad para los adultos capacitados y niños escolarizados de acceder a un nivel de enseñanza superior.	Número de personas que tiene acceso al empleo o a actividades generadoras de ingresos o a un nivel de enseñanza superior.	Sensibilización adecuada de los adultos acerca de las ventajas de la capacitación. Microfinanciaciones y posibles salidas.



**RESUMEN DEL MARCO LÓGICO  
PROGRAMA EN EL PAÍS — SENEGAL (2002-2006)**

Estructura jerárquica del los resultados	Indicadores	Supuestos/riesgos
<b>Actividad 3:</b>		
3.1 37.000 beneficiarios reciben ayuda alimentaria durante el programa en el marco de los trabajos comunitarios para la creación de bienes sostenibles.	Número de beneficiarios que reciben ayuda alimentaria y cantidades de alimentos distribuidas.	<b>Riesgo:</b> Calamidad natural de gran alcance.
3.2 2.400 beneficiarios reciben alimentos en el marco de las actividades de alimentos para la capacitación/sensibilización, a partir de 2003.	Número de beneficiarios que reciben ayuda alimentaria y cantidades de alimentos distribuidas.	Insuficiencia de recursos del PMA.
3.3 Establecimiento de infraestructura aldeana en los sectores de la agricultura y el medio ambiente para mitigar los efectos de las crisis.	El 75% de estas obras de infraestructura deben realizarse en el curso del programa mediante contratos locales de desarrollo estipulados con las organizaciones rurales.	<b>Supuestos:</b> Apoyo y seguimiento adecuados por parte de las estructuras estatales o las ONG asociadas. Financiaciones complementarias disponibles.
3.4 Capacitación de los miembros de las organizaciones rurales beneficiarias en materia de prevención de crisis, salvaguardia del medio ambiente y mantenimiento de la infraestructura rural creada.	En cada departamento tiene lugar al menos una sesión de sensibilización y capacitación; al menos el 50% de los participantes son mujeres.	Apoyo y seguimiento adecuados.
3.5 Compromiso de los representantes de los campesinos de mantener y administrar las infraestructuras aldeanas establecidas.	El 75% de las obras de infraestructura creadas son mantenidas y administradas por la comunidad beneficiaria según el compromiso contraído por contrato.	Apoyo y seguimiento adecuados. <b>Riesgo:</b> Incumplimiento por parte de la comunidad de la cláusula sobre el mantenimiento.

\* Ha de especificarse cuando se formule cada actividad.



## ANEXO III

**PLAN PRESUPUESTARIO PARA EL PROGRAMA EN EL PAÍS RELATIVO AL SENEGAL  
(2002–2006)**

Actividades básicas

	Actividad 1	Actividad 2	Actividad 3	Total
Productos alimentarios (toneladas)	7 978	26 530	5 200	<b>39 708</b>
Productos alimentarios (valor)	3 887 789	8 054 181	1 671 150	<b>13 613 130</b>
Transporte externo	9 064	3 647 896	814 923	<b>4 471 883</b>
TTAM (total)	558 460	1 857 100	364 000	<b>2 779 560</b>
TTAM (costo por tonelada)	70	70	70	<b>70</b>
Otros COD	229 500	502 500	249 000	<b>981 000</b>
<b>Total de costos operacionales directos</b>	<b>4 684 823</b>	<b>14 061 677</b>	<b>3 099 073</b>	<b>21 845 573</b>
CAD <sup>1</sup>				<b>2 349 500</b>
CAI <sup>2</sup>				<b>1 887 216</b>
<b>Total de costos para el PMA</b>				<b>26 082 289</b>
<b>Contribución del Gobierno</b>	<b>2 749 476</b>	<b>2 464 557</b>	<b>1 394 380</b>	<b>6 608 413</b>

<sup>1</sup> La cantidad de CAD es una cifra indicativa que se presenta a la Junta Ejecutiva para información. La asignación anual de CAD para un programa en el país se revisa y se fija anualmente, tras una evaluación de los requisitos de los CAD y la disponibilidad de recursos.

<sup>2</sup> La Junta Ejecutiva puede modificar la tasa de CAI durante el período de aplicación del programa en el país.

**PLAN PRESUPUESTARIO PARA EL PROGRAMA EN EL PAÍS RELATIVO AL SENEGAL  
(2002–2006)**

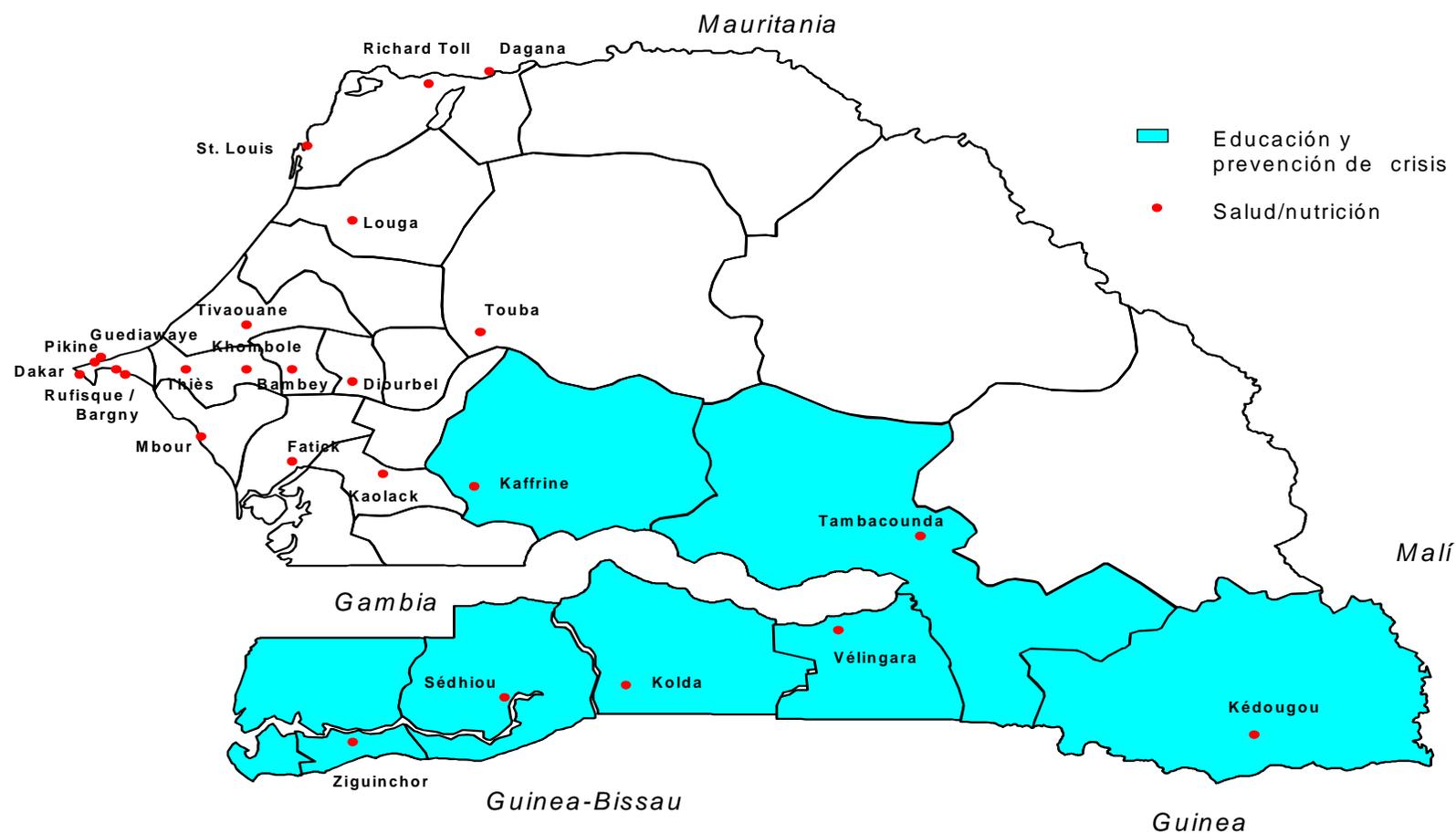
Actividad complementaria

	Actividad 2	Total
Productos alimentarios (en toneladas)	17 550	<b>17 550</b>
Productos alimentarios (valor)	5 463 900	<b>5 463 900</b>
Transporte externo	2 811 299	<b>2 811 299</b>
TTAM (total)	1 228 500	<b>1 228 500</b>
TTAM (costo por tonelada)	70	<b>70</b>
Otros COD	133 500	<b>133 500</b>
<b>Total de costos operacionales directos</b>	<b>9 637 199</b>	<b>9 637 199</b>
CAD <sup>1</sup>		<b>331 125</b>
CAI <sup>2</sup>		<b>777 529</b>
<b>Total de costos para el PMA</b>		<b>10 745 853</b>
<b>Contribución del Gobierno</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>

<sup>1</sup> La cantidad de CAD es una cifra indicativa que se presenta a la Junta Ejecutiva para información. La asignación anual de CAD para un programa en el país se revisa y se fija anualmente, tras una evaluación de los requisitos de los CAD y la disponibilidad de recursos.

<sup>2</sup> La Junta Ejecutiva puede modificar la tasa de CAI durante el período de aplicación del programa en el país.

## Zonas de ejecución de las actividades de desarrollo del PMA (2002-2006)



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

## LISTA DE SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

AFD	Organismo Francés de Desarrollo
AGETIP	Agencia de ejecución de trabajos de interés público
CAD	Costos de apoyo directo
CAI	Costos de apoyo indirecto
CARITAS	Confederación Internacional de Organizaciones Católicas de Acción Caritativa y Social
CCA	Evaluación común del país
CNC	Centro comunitario de nutrición
CSA	Comisaría de seguridad alimentaria
ENDA	Medio Ambiente y Desarrollo del Tercer Mundo
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
GTZ	Sociedad Alemana de Cooperación Técnica
KfW	<i>Kreditanstalt für Wiederaufbau</i>
MA	(País) menos adelantado
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organización no gubernamental
PBIDA	País de bajos ingresos y con déficit de alimentos
PDEF	Programa decenal de educación y formación
PEP	Perfil de la estrategia en el país
PIB	Producto interno bruto
PNC	Proyecto de nutrición comunitaria
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PRN	Programa de refuerzo de la nutrición
TTAM	Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
VAM	Análisis y cartografía de la vulnerabilidad